

testo 606-1
材料水份仪

中文操作手册



目录

TESTO 606-1 简明手册	1
安全与环保	2
规格	3
产品描述	4
初始步骤	5
仪器操作	6
仪器保养和维护	8
提示和帮助	9

德图质量保障

为确保客户享受完善的产品售后维修服务，所有的中国境内由德图和德图授权的代理商出售的德图产品，都会在数据库中录入相应的序列号(SN)，客户可以在仪器的包装盒或仪器的电池盒上找到该序列号。当客户送修仪器时，我们会核实该号码。如果仪器不带正确的序列号，或者序列号的标识被强行撕破，那么客户将不能享受在德图的维修中心维修产品之权利。该举措一方面充分保障了用户的合法权益，另一方面也完善了德图产品的质量管理体系。

敬请认准以下德图标识



保修延长

购买产品后在半年内回寄保修登记卡，或登陆网站www.testo.com.cn进入“服务与支持”页面进行注册，并提供发票信息至testo，即免费得6个月延长保修。

维护保养协议

仪器过了保修期也不用担心，您可以用经济的价格购买我们的维护保养服务。

上门取货服务

当产品产生了些许故障，您无须辛苦地奔波，拿起话筒拨打热线电话021-5456 9696-800。我们会有便捷的上门取货服务，让您足不出户解决问题。

维修期间样机出借

如果您的仪器出现故障，德图可出借仪器给您使用，直到产品修好送到您手中。您不会有中断工作的后顾之忧。

testo 606-1 简明手册



- ① 保护帽
- ② 电极
- ③ 显示屏
- ④ 控制按钮
- ⑤ 电池盒(在仪器背面)
- ⑥ 测试电阻触点
- ⑦ 可设定的材料列表，贴在保护帽上

基本设置

仪器关闭 > 按住  2 秒 > 用  (▲) 选择 > 用  (◀) 确认：

自动关机功能：OFF, ON

打开仪器

按 .

打开显示屏背光灯(持续 10 秒)

仪器开启 > 按 .

选择显示模式

仪器开启 > 用  选择：

当前读数 > Hold：保持读数

关闭仪器：

仪器开启 > 按住  2 秒。

安全与环保

关于本操作手册

- > 在使用本产品前，请仔细通读本操作手册并熟悉产品的操作。请妥善保管本手册，以便在需要时您可以参考。将本操作手册交给其他用户阅读。
- > 请特别注意下列标识强调的信息：



提示信息：**注意！**

如果未采取提示的预防措施，可能发生轻度身体受伤或设备损坏。

重要提示。

避免人身伤害或仪器损坏的预防措施

- > 按照产品的预定用途，在技术数据表中规定的参数范围内正确操作本仪器。不要太过用力。
- > 不要将本产品与溶剂、酸类或其他腐蚀性物质存放在一起。
- > 仅执行本文件中描述的维护和维修工作。从事此类工作时，遵守规定的步骤。仅使用德图的 OEM 备件。

环保回收

- > 将损坏的充电电池和废电池送到指定的电池回收点。
- > 在仪器报废时，将仪器寄回德图。我们将确保以环保方式处置该产品。

规格

功能和用途

Testo 606-1 是一款测量材料水份的仪器，常用于测量木材或建筑材料的含湿量。

该测量可以为是否需要继续干燥提供依据。材料水份以重量百分比的方式给出。

技术数据

测量数据

- 传感器：
电阻(导电率测量)，德图湿度传感器，热敏电阻温度传感器
- 参数：
重量%材料含湿量(木材和建材)，%RH，td，wb，°C
- 测量范围：
参见“仪器操作”章节
- 分辨力：
0.1 %，0.1 °C，0.1 %RH
- 仪器测量最大允许误差
(在 25 °C 时，±1 数位)：
电导率测量±1 %，±0.5 °C，
±2.5%RH (5 ... 95%)RH
- 测量速率：
0.5 秒，湿度1秒

详细仪器数据

- 防护等级：IP 20
- 环境温度：
(-10 ... 50)°C
- 存储温度：
(-40 ... 70)°C
- 电源：
2节1.5V AAA电池
- 电池寿命：
130小时(背光灯关闭)
- 尺寸：
119×46×25 mm (包括保护帽)
- 重量：
90g / 3.2oz(包括电池和保护帽)

指令、标准和测试

- EC 指令：2004/108/EEC

保修

- 保修期：1 年
- 保修条款：见保修卡

产品描述

概述



① 保护帽

② 电极



注意！小心电极造成人身伤害！

>

仪器不使用时，请盖上保护帽。

③ 显示屏

④ 控制按钮

⑤ 电池盒(在仪器背面)

⑥ 测试电阻触点

⑦ 可设定的材料列表，贴在保护帽上

初始步骤

➤ 插入电池

- 1 向下推动电池盒盖，打开电池盒
- 2 插入电池(2 节 1.5V AAA 电池)。注意电池极性！
- 3 向上推动电池盒盖，关闭电池盒

➤ 基本设置(配置模式):

可调节的功能

- 自动关机功能: **OFF, ON**(如果 10 分钟未按键, 仪器将自动关机)
- 1 打开仪器: 持续按住  按钮, 直至屏幕上显示  和  标识(配置模式)。
 - 屏幕上显示调整功能, 当前功能的标识闪烁。
 - 2 按  ()数次, 直至所需的功能标识在屏幕上闪烁。
 - 3 按  ()确认设置。
 - 4 重复操作第 2 和 3 步, 完成其他功能设置
 - 屏幕切换至测量模式

仪器操作

i 为确保测量读数的准确性，请选择多点进行重复测量。务必沿着纹理测量木材湿度。

i 所显示的数值与建筑材料/制造商以及周围环境密切相关。有时即便是同样的材料，不同的批次间也会有较大的差别。

➤ 打开仪器：

- > 按  按钮
 - 打开测量模式

➤ 打开屏幕背光灯：

- ✓ 仪器已经打开
- > 按  按钮
 - 如果 10 秒未按键，屏幕背光灯自动关闭

➤ 设置材料特性曲线

i 材料湿度显示在屏幕的最顶端。材料的标识  (木材)和  (建筑材料)与相应材料编号(见保护帽内的贴纸处)同时显示。

可调节的材料	测量范围(重量比积)
1. 山毛榉、云杉、落叶松、桦木、樱桃、核桃	8.8 ... 54.8 %重量比
2. 橡树、松树、枫树、灰树、花旗松、柳桉	7.0 ... 47.9 %重量比
3. 水泥砂浆层、混凝土	0.9 ... 22.1 %重量比
4. 无水石膏砂浆层	0.0 ... 11.0 %重量比
5. 水泥砂浆	0.7 ... 8.6 %重量比
6. 石灰砂浆，石膏	0.6 ... 9.9 %重量比
7. 砖块	0.1 ... 16.5 %重量比

- > 按  键数次，直至屏幕显示出所需的材料特性曲线

➤ 检测仪器的功能

- 1 按  键数次，直至 **Test** 亮起
- 2 把电极与保护帽顶部的测试电阻触点相连接
 - **Test** 标识闪烁
 - **Test: ok** 亮起：仪器运行检测
 - **Test: ok** 未亮起：无法检测，参见“提示与帮助”章节
- 3 按  键返回到测量视图

➤ 更改屏幕视图

可调节的视图

- 当前**读数**
- **Hold**: 保持读数。

> 按  键数次，直至出现所需的视图

➤ 关闭仪器

> 持续按  键，直至屏幕关闭

仪器保养和维护

➤ 更换电池：

- 1 向下推动电池盒盖，打开电池盒。
- 2 取出旧电池，放入新电池(2 节 1.5V AAA 电池)。注意电池极性！
- 3 向上推动电池盒盖，关闭电池盒。

➤ 清洁外壳

- > 如果外壳变脏，则用湿布(蘸肥皂液)清洁外壳。不要用腐蚀性清洁剂或溶液！

提示和帮助

常见问题

问题	可能的故障原因/解决办法
Hi 或 Lo	读数超出测量范围(读数太大或过小): 请在规定的测量范围内测量
	剩余电量<10 分钟: 更换电池
测试仪器功能: Test: ok 未亮起	- 清洁电极和保护帽顶部的电阻触点 - 如果再次出现错误提示, 请把仪器寄回德图维修中心
测量电极有缺陷/已磨损	请把仪器寄回德图维修中心。

平衡水份的典型值(建筑材料的风干度¹):

材料	特性曲线	材料水份
无水石膏砂浆层	4	<0.5%重量比
混凝土	3	<2.2%重量比
石膏	6	<0.8%重量比
石灰砂浆	6	<2.0%重量比
无孔烧结砖	7	<1.0%重量比
水泥砂浆层	3	<3.0%重量比
水泥砂浆	5	<3.0%重量比

¹ 环境条件: 20°C, 65%RH

木材安装水份的指导值, 设置为使用一段时间后的平均值(DIN 1052-1(4/88) Para.4.2.1)

特性曲线	适用类型	木材水份(重量百分比)
1 或 2	封闭式建筑, 有供暖	9±3
1 或 2	封闭式建筑, 无供暖	12±3
1 或 2	屋顶开放式建筑	15±3
1 或 2	全面开放式建筑	18±6

如果我们没有解答您的问题, 请联系您的经销商或德图客服人员。有关详细联系方式, 请参考保修卡或我们的网站: www.testo.com.cn

德图中国总部

德图仪器国际贸易（上海）有限公司

地址：上海市松江区莘砖公路 258 号新兴产业园 34 幢 15 层

邮编：201612

电话：400-882-7833

传真：021-64829968

网址：www.testo.com.cn

电子邮件：info@testo.com.cn

德图维修中心：

德图仪器国际贸易（上海）有限公司

地址：上海市松江区莘砖公路 258 号新兴产业园 34 幢 15 层

邮编：201612

电话：400-882-7833

传真：021-64829968

网址：www.testo.com.cn



- 延长保修
- 维护保养协议
- 上门取货
- 样机出借

除了维修，
我们还提供更多...